

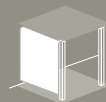
SCREEN TEXTILES

# SCREEN SG 989

FILTERING THE LIGHT  
WITH ARCHITECTURAL  
COLOURS



ROLLER BLIND



PERGOLA



**TEXOUT®**

[texout.com](https://www.texout.com)

#### Utilizzi

Tessuti consigliati per tende verticali da esterni e da interni, tende zip, a caduta libera, per facciate e facciate oscuranti.

#### Applications

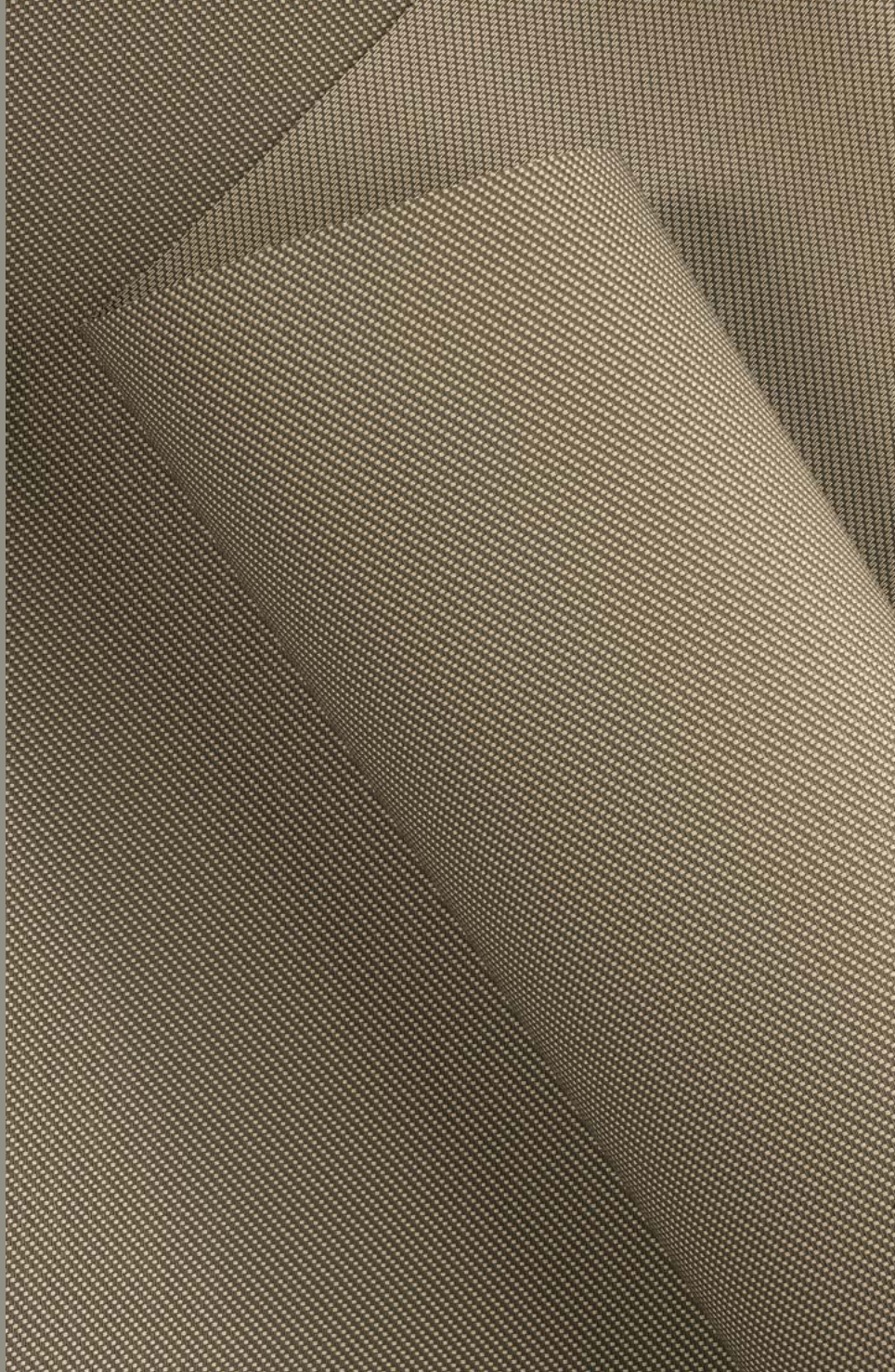
Recommended fabrics for outdoor and indoor vertical blinds, zip blinds, free fall blinds, for facades and blackout facades.

#### Anwendungen

Empfohlene Gewebe für Vertikal-Jalousien im Außen- und Innenbereich, Reißverschluss-Jalousien, Freifall-Jalousien, für Fassaden und Blockout-Fassaden.

#### Applications

Tissus recommandés pour les stores verticaux extérieurs et intérieurs, les stores à fermeture éclair, les stores à chute libre, pour les façades et les façades opaques.



Scansona il QR CODE per maggiori informazioni sul tessuto

Scan the QR CODE for more information on the fabric

Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are meant for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

# SCREEN SG 989

SCREEN SG 989 COD. 6643

LATO ESTERNO / OUTER SIDE



202 bianco/bianco

G<sub>TOT</sub> 0.15



802 lino/bianco g<sub>TOT</sub> 0.13



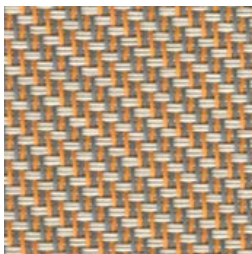
808 lino/lino g<sub>TOT</sub> 0.13



807 lino/grigio perla g<sub>TOT</sub> 0.11



707 gr. perla/gr. perla g<sub>TOT</sub> 0.11



879 lino/grigio-oro g<sub>TOT</sub> 0.12



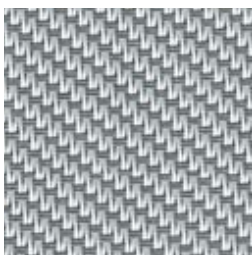
815 lino/lichene g<sub>TOT</sub> 0.12



207 bianco/grigio perla g<sub>TOT</sub> 0.11



702 grigio perla/bianco g<sub>TOT</sub> 0.11



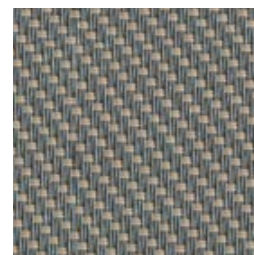
102 grigio/bianco g<sub>TOT</sub> 0.09



782 gr. perla/sabbia g<sub>TOT</sub> 0.1



302 sabbia/bianco g<sub>TOT</sub> 0.11



103 grigio/sabbia g<sub>TOT</sub> 0.09



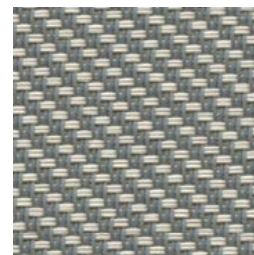
303 sabbia/sabbia g<sub>TOT</sub> 0.11



311 sabbia/bronzo g<sub>TOT</sub> 0.10



111 bronzo/bronzo g<sub>TOT</sub> 0.10

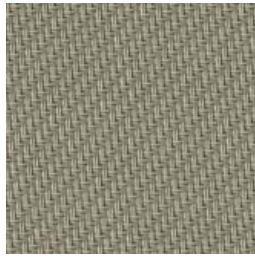


801 safari g<sub>TOT</sub> 0.11

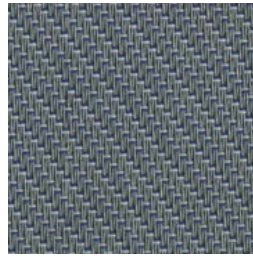
# SCREEN TEXTILES



231 beige verde  $g_{TOT}$  0.11



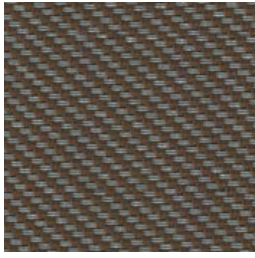
232 sabbia bagnata  $g_{TOT}$  0.11



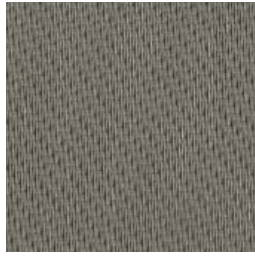
170 grigio/gr. perla-blu  $g_{TOT}$  0.09



109 grigio/blu  $g_{TOT}$  0.10



145 noce di cocco  $g_{TOT}$  0.12



333 pietra  $g_{TOT}$  0.11



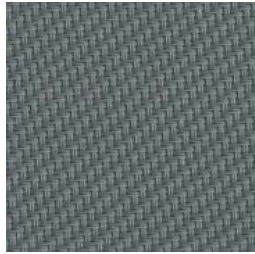
144 palma  $g_{TOT}$  0.12



301 ostrica  $g_{TOT}$  0.12



131 giada  $g_{TOT}$  0.11



101 grigio/grigio  $g_{TOT}$  0.10



011 antracite/bronzo  $g_{TOT}$  0.09



110 grigio/antracite  $g_{TOT}$  0.10



010 antracite/antracite  $g_{TOT}$  0.10

SCREEN TEXTILES

LUNAR BLOCKOUT

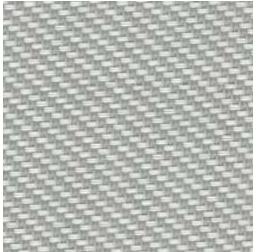
COD. 6648

LATO ESTERNO / OUTER SIDE



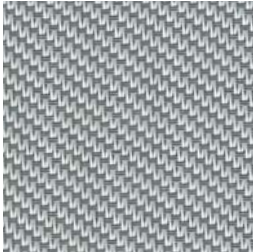
202 bianco/bianco

$g_{TOT}$  0.03



207 bianco/perla

$g_{TOT}$  0.3



102 grigio/bianco

$g_{TOT}$  0.03



101 grigio/grigio

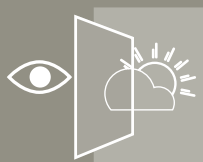
$g_{TOT}$  0.04



110 grigio/antracite

$g_{TOT}$  0.05

## Performance testate / Tested performances



### Filtrare la luce con i colori dell'architettura

Tessuto filtrante composto da filato in fibra di vetro ricoperto in PVC. Consente di schermare i raggi solari fino al 95% della dannosa componente UV lasciando entrare la luce naturale negli ambienti.

### Una completa gamma di colori

Ampia selezione di colori per i progetti più esigenti.



UV PROTECTION



WIDE RANGE OF COLORS

#### **Filtering the light with architectural colours**

Screen fabric composed of fiberglass yarn covered in PVC. It allows you to shield up to 95% of the harmful UV component from the sun's rays, letting natural light enter the rooms.

#### **A full range of colours**

Wide selection of colours for the most demanding projects.

#### **Filtern Sie das Licht mit den Farben der Architektur**

Filtergewebe aus Fasergarn PVC-beschichtetes Glas. Es ermöglicht Ihnen, bis zu 95 % des schädlichen UV-Anteils vor den Sonnenstrahlen abzuschirmen und natürliches Licht in die Räume zu lassen.

#### **Eine vollständige Palette von Farben**

Große Auswahl an Farben für die anspruchsvollsten Projekte. Schwerentflammbar.

#### **Filtrez la lumière avec les couleurs de l'architecture**

Tissu filtrant composé de fils de fibres verre recouvert de PVC. Il vous permet de protéger jusqu'à 95 % de la composante UV nocive des rayons du soleil, laissant entrer la lumière naturelle dans les pièces.

#### **Une gamme complète de couleurs**

Large choix de couleurs pour les projets les plus exigeants.

## Pulizia e manutenzione / Care and cleaning

Rimuovere lo sporco in eccesso e i residui solidi con acqua. Si consiglia l'uso di TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER o TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Utilizzare un panno o spazzola morbidi. Non utilizzare strumenti di pulizia abrasivi, detergenti aggressivi, sostanze acide o basiche, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. Come unico solvente è consentita una soluzione di 1l di alcool etilico in 10 l di acqua. È consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Risciacquare e lasciare asciugare accuratamente prima di riavvolgere la tenda. È indicato effettuare periodicamente un trattamento con un prodotto specifico (TEXOUT® APCO PROTECTANT) che crea un film protettivo ridonando lucentezza e prolungando la durata del tessuto.

Remove heavy dirt with running water. Cleaning with TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER or TEXOUT® APCO FAST CLEANER is recommended. Use a soft sponge or brush. Do not use abrasive cleaning facilities and detergents, acid or basic substances, oxidizers like hypochlorite or hydrogen peroxide. Only a solution of 1l of alcohol into 10 l water is allowed as solvent. Use of low pressure water jet cleaner is allowed with cold water only. Rinse Thoroughly and let the awning dry well before rolling up. It is advisable to treat the material periodically with a specific protectant (TEXOUT® APCO PROTECTANT) creating a film maintaining brightness and durability as well.

Entfernen Sie den überschüssigen Schmutz mit Wasser. Dann reinigen Sie das Gewebe mit neutralem Reiniger. Wir empfehlen die Verwendung von TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER oder TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder eine weiche Bürste. Vermeiden Sie säurehaltige und basische Substanzen sowie oxidierende Substanzen wie Hypochlorid und Wasserstoffperoxid. Als einziges Lösungsmittel ist eine Lösung von 1 l Ethylalkohol in 10 l Wasser erlaubt. Es ist ratsam, Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck mit kaltem Wasser zu nutzen. Spülen Sie den Stoff gründlich ab und lassen ihn gut trocknen, bevor Sie das Material wieder aufrollen. Es wird auch eine regelmäßige Behandlung mit einem bestimmten Produkt (TEXOUT® APCO PROTECTANT) empfohlen, die einen schützenden Film schafft. Es sorgt für die Wiederherstellung des Glanzes und verlängert die Lebensdauer des Gewebes.

Enlevez la salissure et les résidus solides à l'eau. Il est conseillé d'utiliser le nettoyant TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER ou TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Utilisez un chiffon doux ou une brosse souple. Evitez d'utiliser les éponges abrasives et les frottements vigoureux. N'utilisez pas de détergents agressifs, de substances acides ou basiques, d'oxydants, d'hypochlorite de sodium ou d'eau oxygénée. Le seul solvant qui peut être utilisé sans endommager le film est 1 l d'alcool mélangé à 10 l d'eau. La toile peut être lavée avec un nettoyeur à haute pression, mais seulement si l'eau est froide et la pression est basse. Rincez et laissez bien sécher avant d'enrouler le store. Il est également recommandé pour le traitement régulier avec un produit spécifique (TEXOUT® APCO PROTECTANT) pour retourner un film protecteur.

		H 270 cm	H 320 cm			H 270 cm	H 320 cm
010	ANTRACITE /ANTRACITE			103	GRIGIO/SABBIA		
011	ANTRACITE /BRONZO			802	LINO/BIANCO		
231	BEIGE-VERDE			807	LINO/GR.PERLA		
202	BIANCO/BIANCO			879	LINO/GRIGIO-ORO		
207	BIANCO/GR.PERLA			815	LINO/LICHENE		
111	BRONZO/BRONZO			808	LINO/LINO		
131	GIADA			145	NOCE DI COCCO		
702	GR.PERLA/BIANCO			301	OSTRICA		
782	GR.PERLA/BIANCO-SABBIA			144	PALMA		
707	GR.PERLA/GR.PERLA			333	PIETRA		
110	GRIGIO/ANTRACITE			232	SABBIA BAGNATA		
102	GRIGIO/BIANCO			311	SABBIA/ BRONZO		
109	GRIGIO/BLU			302	SABBIA/BIANCO		
170	GRIGIO/GR.PERLA-BLU			303	SABBIA/SABBIA		
101	GRIGIO/GRIGIO			801	SAFARI		

fornitura standard / standard

tempo di consegna da verificare / delivery time to be verified

non disponibile in altezza 320 cm / not available in 320 cm

# SCREEN TEXTILES

			OTTICO OPTICAL	TERMICO THERMIC			FATTORE TRASMISSIONE ENERGIA SOLARE TOTALE TOTAL SOLAR ENERGY TRANSMITTANCE	
COLORI COLOURS	F = fronte / front R = retro / back	COD	Trasm. visiva Visual trans.	Trasm. solare Solar trans.	Rifi. solare Solar reflection	Assorb. solare Solar Absorpt.	VETRO C G=0,59	
			TV %	TS %	RS %	AS %	Gtot ext.	Gtot int.
Antracite/antracite	F	010	4	4	5	91	0,10	0,55
Antracite/antracite	R	010	4	4	5	92	0,10	0,55
Antracite/bronzo	F	011	6	6	7	87	0,09	0,54
Antracite/bronzo	R	011	6	6	6	88	0,09	0,54
Beige/verde	F	231	7	7	23	70	0,11	0,50
Beige/verde	R	231	7	7	25	68	0,11	0,50
Bianco/bianco	F	202	21	21	66	13	0,15	0,36
Bianco/bianco	R	202	21	21	66	13	0,15	0,36
Bianco/grigio perla	F	207	11	12	48	41	0,11	0,42
Bianco/grigio perla	R	207	11	12	55	33	0,11	0,42
Bronzo/bronzo	F	111	4	4	8	88	0,10	0,54
Bronzo/bronzo	R	111	4	4	8	88	0,10	0,54
Giada	F	131	7	7	18	75	0,11	0,51
Giada	R	131	7	7	18	75	0,11	0,51
Gr. perla/ gr.perla	F	707	8	10	38	52	0,11	0,45
Gr. perla/ gr.perla	R	707	8	10	39	51	0,11	0,45
Gr. Perla/bianco-sabbia	F	782	8	9	43	49	0,10	0,43
Gr. Perla/bianco-sabbia	R	782	8	9	39	52	0,10	0,43
Grigio perla/bianco	F	702	10	12	51	37	0,11	0,40
Grigio perla/bianco	R	702	10	12	47	41	0,11	0,40
Grigio/antracite	F	110	4	4	10	87	0,10	0,54
Grigio/antracite	R	110	4	4	13	84	0,10	0,54
Grigio/bianco	F	102	7	7	37	56	0,09	0,45
Grigio/bianco	R	102	7	7	27	66	0,09	0,45
Grigio/blu-azzurro	F	109	5	6	18	76	0,10	0,51
Grigio/blu-azzurro	R	109	5	6	17	78	0,10	0,51
Grigio/grigio	F	101	4	4	15	81	0,10	0,52
Grigio/grigio	R	101	4	4	15	81	0,10	0,52
Grigio/grigio perla-blu	F	170	3	4	23	73	0,09	0,49
Grigio/grigio perla-blu	R	170	3	4	20	77	0,09	0,49
Grigio/sabbia	F	103	5	5	27	69	0,09	0,48
Grigio/sabbia	R	103	5	5	22	74	0,09	0,48
Lino/bianco	F	802	14	16	58	26	0,13	0,38
Lino/bianco	R	802	14	16	56	28	0,13	0,38
Lino/grigio perla	F	807	9	11	44	46	0,11	0,43
Lino/grigio perla	R	807	9	11	47	42	0,11	0,43



# SCREEN TEXTILES

			OTTICO OPTICAL	TERMICO THERMIC			FATTORE TRASMISSIONE ENERGIA SOLARE TOTALE TOTAL SOLAR ENERGY TRANSMITTANCE	
COLORI COLOURS	F = fronte / front R = retro / back	COD	Trasm. visiva Visual trans.	Trasm. solare Solar trans.	Rifl. solare Solar reflection	Assorb. solare Solar Absorpt.	VETRO C G=0,59	
			TV %	TS %	RS %	AS %	Gtot ext.	Gtot int.
Lino/grigio-oro	F	879	9	11	39	50	0,12	0,44
Lino/grigio-oro	R	879	9	11	43	46	0,12	0,44
Lino/lichene	F	815	8	8	21	71	0,12	0,50
Lino/lichene	R	815	8	8	32	60	0,12	0,50
Lino/lino	F	808	13	15	53	33	0,13	0,40
Lino/lino	R	808	13	15	53	32	0,13	0,40
Noce di cocco	F	145	7	7	14	78	0,12	0,52
Noce di cocco	R	145	7	7	15	78	0,12	0,52
Ostrica	F	301	8	8	17	75	0,12	0,51
Ostrica	R	301	8	8	18	73	0,12	0,51
Palma	F	144	7	7	13	80	0,12	0,53
Palma	R	144	7	7	14	79	0,12	0,53
Pietra	F	333	7	7	21	72	0,11	0,50
Pietra	R	333	7	7	20	73	0,11	0,50
Sabbia bagnata	F	232	7	8	28	64	0,11	0,48
Sabbia bagnata	R	232	7	8	28	64	0,11	0,48
Sabbia/bianco	F	302	10	12	49	39	0,11	0,41
Sabbia/bianco	R	302	10	12	45	44	0,11	0,41
Sabbia/bronzo	F	311	5	6	21	73	0,10	0,50
Sabbia/bronzo	R	311	5	6	28	66	0,10	0,50
Sabbia/sabbia	F	303	8	9	37	54	0,11	0,45
Sabbia/sabbia	R	303	8	9	37	54	0,11	0,45
Safari	F	801	8	9	30	62	0,11	0,47
Safari	R	801	8	9	38	53	0,11	0,47

## LUNAR BLOCKOUT

Bianco/bianco	F	202	0,0	0,0	68,8	31,2	0,02	0,34
Bianco/bianco	R	202	0,0	0,0	33,7	66,3	0,03	0,45
Bianco/perla	F	207	0,0	0,0	47,8	52,2	0,03	0,40
Bianco/perla	R	207	0,0	0,0	33,2	66,8	0,04	0,45
Grigio/antracite	F	110	0,0	0,0	11,0	89,0	0,05	0,52
Grigio/antracite	R	110	0,0	0,0	33,7	66,3	0,04	0,45
Grigio/bianco	F	102	0,0	0,0	40,3	59,7	0,03	0,43
Grigio/bianco	R	102	0,0	0,0	33,7	66,3	0,03	0,45
Grigio/grigio	F	101	0,0	0,0	17,2	82,8	0,04	0,50
Grigio/grigio	R	101	0,0	0,0	33,1	66,9	0,04	0,45

CARATTERISTICHE TERMO OTTICHE E FATTORI SOLARI DEL TESSUTO SCREEN SG 989 SECONDO LA NORMA EN-14501  
 SOLAR ENERGETIC AND VISUAL PROPERTIES OF SCREEN SG 989 ACCORDING TO EUROPEAN STANDARD EN-14501  
 TERMO-OPTISCHE EIGENSCHAFTEN + SOLARENERGETISCHE FAKTOREN VON SCREEN SG989 gem. NORM EN-14501  
 CARACTERISTIQUES THERMO-OPTIQUES + FACTEURS SOLAIRES DU SCREEN SG 989 SELON LA NORME EN-14501

# SCREEN SG 989

SCREEN SG 989  
LUNAR BLOCKOUT

COD. 6643  
COD. 6648

Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur	6643	0,74 mm
	6648	0,73 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht/ Poids (ISO 2286-2)	6643	525 g/m <sup>2</sup>
	6648	678 g/m <sup>2</sup>
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	6643	270-320 cm
	6648	210 cm



PVC COATED  
FIBREGLASS



IGNIFUGO  
FIRE RESISTANT



5  
YEARS

		IT	EN	DE	FR
Composizione Composition Zusammensetzung Composition	6643	fibra di vetro rivestita PVC	PVC coated fibreglass	PVC ummantelte Glasfasergarn	Fil de verre enduit PVC
	6648	1 lato laminato PVC	1 side PVC coated	Einseitig pvc beschichtet	1 face enduit PVC
Costruzione / Construction Einstellung / Contexture	6643	GL 18 fili/cm	GL 18 yarn/cm	GL 18 Fasern/cm	GL 18 fil /cm
	6648	14 fili/cm	14 yarn/cm	14 Fasern/cm	14 fil /cm
Lunghezza rotolo Roll length / Rollenlänge Longueur de la pièce	6643	30 - 50 m	30 - 50 m	30 - 50 m	30 - 50 m
	6648	30 m	30 m	30 m	30 m
Resistenza alla trazione Tensile strength / Reißkraft Résistance à la traction (ISO 1421)	6643	260 daN/5 cm 225 daN/5 cm	260 daN/5 cm 225 daN/5 cm	260 daN/5 cm 225 daN/5 cm	260 daN/5 cm 225 daN/5 cm
	6648	224 daN/5 cm 176 daN/5 cm	224 daN/5 cm 176 daN/5 cm	224 daN/5 cm 176 daN/5 cm	224 daN/5 cm 176 daN/5 cm
Allungamento alla rottura / Elongation at break / Bruchlast / Allongement à la rupture	6643	3,1 % - 2,75 %	3,1 % - 2,75 %	3,1 % - 2,75 %	3,1 % - 2,75 %
	6648	6,4 % - 7,3 %	6,4 % - 7,3 %	6,4 % - 7,3 %	6,4 % - 7,3 %
Resistenza allo strappo Tear strength / Weiterreißkraft Résistance à la déchirure (ISO 46-1 met 2)	6643	8,5 daN - 7,5 DaN	8,5 daN - 7,5 daN	8,5 daN - 7,5 daN	8,5 daN - 7,5daN
	6648	8,5 DdaN - 9 DaN	8,5 daN - 9 daN	8,5 daN - 9 daN	8,5 daN - 9 daN
Ignifugazione / Flammability Entflammbarkeit Ignifugation (UNI 9177) (NF P92-503) (DIN 4102) (EN 13501-1)	6643	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE) C s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE) C s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE) C s3 d0 (Euroclasse)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE) C s3 d0 (Euroclasse)
	6648	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE)	Classe1 (IT) M1 (FR) B1 (DE)
Solidità dei colori agli UV UV Colour fastness UV Beständigkeit Solidité des couleurs UV (ISO 105 B02)	6643	7/8	7/8	7/8	7/8
	6648				
Coefficiente di apertura /Openness factor/ Öffnungskoeffizient Coefficient d'ouverture	6643	5 %	5 %	5 %	5 %
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température (DIN EN 1876-2)	6643 6648	+70°C / -20°C	+70°C / -20°C	+70°C / -20°C	+70°C / -20°C